

مادخت سال لى لد

ORION[®] 930

قبطو طرلا ساي ق زاهج



تايتو حمل لودج

1 قديم

3 Orion® 930 زاج تان وكم

4 يس اس ال امدختس ال: عي رس ال ادبل
قبل صل الباش خل

5 سايق زاجل ميل سل امدختس ال تاداش ر
Orion® 930 قبوطرل

7 يل يصفت حرش: فئ اظول رارز
تيبثتل ال لي غشتل رز

(ON/HOLD)

– ضفخل او عفرل ارز (UP و DOWN)

– قمخل رز (DEPTH)

– قدامل/بشخل عون رز (SPECIES/
MATERIAL)

- بشخل عون دادع! عجر ب عيفيك
- قبوطرل سايق ل يبسنل سايقم

• عيبشخل ريغ انبل داوم يف
(AUDIO) توصل رز

14 Orion® 930 زاج تازيم صخل م

– قيراطبل ضافخنا قراش

– رمع يل ع ظافحل لي ئاقل تل فاقيل
– قيراطبل

– Orion® 930 زاج قرياعم

– زاجل يي اول يطاطمل فالغل
Orion® 930

– تاونس ٧ قديم نامض

– Wagner نم IntelliSense عي نقت

19 تافص اول

20 قيراطبل ري عت

20 زاجل ني زخت

21 نامضل



**WAGNER
METERS**
Unleash Your Expertise

تقديم

ان ينامت

IntelliSense، ذينقت مادختساب. ملالعل يف بشخل قبوطر سايق قزهجأ قدأ دحأ تيرتشا دقل ملالعل لوح عيسسؤمو ذيعاج تاسارد لالخل نم Wagner قلوبمحمل قبوطرل سايق قزهجأ تتبشأ ققوفتم سايق جئاتن رفوت اهنأ.*

قريبك عيضرع عحاسم Orion® 930 قبوطرل سايق زاهج يطغي، يسيطان غمورلكل ملالعل لاضفب بشخل يف يقي قرحل قبوطرل يوتحمل قد رثكأ أليثمت كحنمي امم، قءارق لك يف اي بسن عرخل اناي نقتلاب قنراقم.

هحطس يل عطقف سيلو، بشخل لخال قبوطرل Wagner نم قبوطرل سايق قزهجأ أرقن.



لكمؤسبو (ملم 63) قصبوب 2.5 لوطو (ملم 50) قصبوب 2.0 ضرع Orion® زاهج يف راعشنتس الالقح يطغي“ لمالكلا يضرعل اعطقمل اقيرطقي قد لكشيب يكأخي و، (ملم 19) قصبوب 0.75 وأ (ملم 6) قصبوب 0.25 ام

نم راي عمل اذه ربت غي. ASTM D4442-16 راي عم قفو نرفل اب في في جتلا رابت خا يف مدمختس مل بشخل قبو طر سايق قزه ج ا عي ج م ب نراق ت يذلا ع ج رمل ا وه (ئيفاكمل ا يلودلا مري ياعمو) ASTM "فقدل ا ثي ح نم راي عمل ا ذمب بشخل قبو طر سايق قزه ج ا نراق ت

1.5 ى تح (ملم 6) قصوب 0.25 نم حوار ت ت اكاسم ب بشخ سايق ل بسن الا Orion® 930 زا ه ج دغي ب ي ت ك نمض تي و ، قبل صل ري غ ي بشخل ا تاج تن مل ا عم زا ه ج ا ا مدختسا ن لمي . (ملم 38) قصوب ة ع ئاشلا داو مل ا مذهب قصا خل ا تاداد عل اض ع ب اون الا تاداد عل

نم حوار تي قاطن نمض قبو طر لا ىو تح م Orion® 930 زا ه ج سايق ي ، سايق لا سايق لا عضو يف 32.0% ىلا 4.0%.

زا ه ج لا يف مدمختس مل بشخل ا عون داد عل بسح ال يلق سايق لا قاطن فل تخي دق : **مظالم**

دن ع 0.1% ل صا و ف ب مي قلا ضر ع تو ، ةءارق لا ؤلس ةيمقر قشاش ب Orion® 930 زا ه ج زيم تي قبل صل ا باشخل ا تاق ي بطن تل سايق لا سايق لا عضو يف مدمختسا

****** يل ع ف لكش ب بشخل ا قزار ح ة ج رد ب Wagner نم ؤلوم حمل ا قبو طر لا سايق ةي ن ق ت ر ثأت ت ال

نأ ت ب ث دقو ، قبو طر لا سايق ل ةو ج لا ةي ل ا ع م Wagner Meters ؤك رش م د ق ت ، 1965 ماع ذنم قزه ج ا مدمختس ت ASTM D4442-16 راي ع م ب امتن راق م دن ع ل ا ج مل ا يف ق دال ا ني ب نم امتي ن ق ت تاسايق رفوت لازت الو ، ؤفرت حمل ا باشخل ا في ن ص ت تاي ع ج ل ب ق نم تاو ن س ذنم Wagner امل ل ي ث م ال ة ح ا رو مدمختسا ؤلوس عم ، قبو طر ل ق ت با ث و ؤو ث و م

وأ ا د ج ا ن خا س بشخل ا ناك ل ا ح يف Wagner Meters نم ري ب خ عم ل صا و ت ل ل **. بل ط لا دن ع ة ح ا ت م تامول عمل ا *
ادم ج م : info@wagnermeters.com

ORION 930 زاهج تان وكم



قبل صلا باش خال يساس ال مادختس ال: عي رسلا عدبل



(ON/ HOLD) تي بيثتلا/لي غشتلا رز يلع طغضا، Orion® 930 زاهج لي غشت فاقيا عم مقر هيلي، قزي جو قرتفل زارطلا مقر ضرعيو زاهجلا لم عيس. مزرح مٹ (HOLD) دي دجل Orion® 930 زاهج اهي ف مدختست قزم لوا يه مده تناك اذ. جم انربلا رادصل، سايقلا عضو يلا قشاشلا دوعت نا بجي، قشاشم رادصلال مقر ضرع دغف زاهجلا قشاش ضرعت مل اذ. ءاولا يف زاهجلا عفر دنع 0.0% ضرع عم، يسايقلا SPECIES/MATERIAL رز لوح تامول عم يلع لوصحلل 9 حفصلال يلا عجراف، 0.0%.



طغضا مٹ، قمعلا دادعلا عضو يف زاهجلا عضول DEPTH رز يلع طغضا، كلذ دعب يلا قصوب $\frac{3}{4}$ وأ 3-4 م قمعلا دادعلا ري غتسي. DEPTH وأ DOWN وأ UP رز يلع زاهجلا عجرالو دادعلا ظفحل ON/HOLD رز يلع طغضا. سكعلا وأ قصوب $\frac{1}{4}$ وأ 1-4 ءارقلا عضو يلا.



قزم (SPECIES/MATERIAL) قداملا/بشخلا عون رز يلع طغضا، كلذ دعب دادعلا (قي عونلا قفائكل بسح ريعملا) عونلل يلاحلا دادعلا رهظيسو، قندراو ني م سلا يرز مدختسا. دي دج زاهجل 0.50 نو كيس ضرور عمل عنصل مل يضرارتفالا يف بغرت يذلا بشخلا عونل حيحصلال دادعلا طبضل لفسال وأ يلع لال دادعلا يلع روثعلل عاونال تاداعلا بيتك يلا عجرال) سايق (ON/ HOLD) تي بيثتلا/لي غشتلا رز يلع طغضا، اريخا. (بس انملا يسايقلا سايقلا عضو يلا زاهجلا عجرال (HOLD).



امسايق ديرت يتلا قداملا وأ بشخلا عونل حيحصل دادعالا ىلع روثعلال نم نكمتت مل اذإ: **قظحالم** قصاخلا ءعساولا عاونال اتانايب قءعاق ىلا لوصولل www.wagnerspecies.com عقوملا قرايز كنكلم ي *Wagner Meters* نم ريبخ عم لصاوت ،حيحصل دادعالا ىلع روثعلال نم نكمتت مل اذإ: *Wagner* ب *info@wagnermeters.com* ينورتكللإا ديربل ربم

،قوب طغضلاب بشخلا عطق حطس ىلع تاسايقلا ذخأب أدب ،نيبناجلا نم زاهجلا لكاسم! ءانتأ طوغضم زاهجلا نم يفلخلا ءزجلا يف قلىطتسمل راعشتسالا ءحيفص قطنم نأ نم دكأتل عم 50) قصوب 2.0 نع بشخلا عطق داعبأ لقت ال نأ بجي .لمالكاب طاغمو بشخلا حطس ىلع مالكحاب نم دكأت ،تاسايقلا ذخأ دن ع .لكمُس (لم 19) قصوب 0.75 و ألوط (لم 63) قصوب 2.5 و أضرع (لم عجار) امسايقب موقت يتلا بشخلا عطق لفسأ (لم 25) قصوب 1 نع لقت ال ءئىاوه ءفاسم دوجو (لئلدا اذه يف ميلسلا مءختسالا تاداشرا! مسق



ىلع طغضا ،زاهجلا لىغشت فاقي! يف بغرتو تاسايقلا ذخأ نم ءمتنال دن ع ،لكل ذ نم ءلب وأ .نيئيناث براقء قءمل (ON/HOLD) تيبتتل/لىغشتلا رز طاشنلا مدع نم ءئيناث 60 ىلاوح دعب ائىاقلت زاهجلا لىغشت فاقي! مئيس

قبطرلا سايق زاهجلا ميلسلا مءختسالا تاداشرا! ORION® 930

Wagner Meters كئرش يصول ،Orion® 930 زاهج نم قنكم تءارق قءأ ىلع كللوصح نم دكأتل اب ءئىاتلا تاداشرالا ىلا اءي ج ءبئنال اب

1. يف بغرتو ،(ملم 19) قصوب 0.75 نم ربكأ ىرخالاً ءانبلأ قدام وأ بشخلا ءعطق لكُمس ناك اذا دخا لضفأال نمف ،يىحطسلا سايقلا نم ألذب ءلمالكلا ءكاهسلأ يطغى سايق ىلع لوصحلأ نيءءارقلا نيب طسوتلم باسحو نيبناجلأ الك ىلع قصوب $\frac{3}{4}$ عضو يف تاسايق
2. ال يئواوه غارف دوجو ىلع امئاد صرحا ،ءقيقد ريغ وأ ءيلاع تءارق ىلع لوصحلأ بئجتل دكأت ،ءيلمعلا هذه لالخ .امسايقب موقت يئلا بشخلا ءعطق لفسأ (ملم 25) قصوب 1 نع لقي زاهجلا لفسأ قرشابم تسيل لكدي نأ نم
3. (ملم 6.4) قصوب 0.25 قم ع ىتح بشخلا لخاد قبوطرلا سايقلا أبسانم Orion® 930 زاهج دغى اذا .قيمعلأ حسملأ عضو يف (ملم 19) قصوب 0.75 قم ع ىتحو ،يىحطسلا حسملأ عضو يف $\frac{3}{4}$ عضو مءختساب (ملم 19) قصوب 0.75 نع امكُمس لقي بشخ عطق سايق يف بغرت تنك امكُمس نوكل يئلا عطقلا .يلعفلأ قبوطرلا ىوتحم ريقت نم للقيس زاهجلا ناف ،قصوب ،ريبك لكشب اهءارق نم ليلقتلا مئي نل (ملم 15.9) وأ قصوب 0.625 ؛الشم) اليلق لقأ يئلا عطقلا قبسنلاب .سايقلا يف ليلقتلا قبسن تءاز ،قرأ ءعطقلا تناك امك لىك لو قصوب $\frac{1}{4}$ عضو مءختساب ىصوى ،(ملم 12.7) قصوب 0.50 نع امكُمس لقي
4. قصوب 2.5 لوطو (ملم 50) قصوب 2.0 ضرعب ال يىطتسم ءيلعفلأ راعشتسالا ءحاسم غلبت لوصحلأ .(رارزالأ ءحولو ءشاشلل ءلباقملا ءهجلأ) زاهجلل ءيفلخلا ءهجلأ ىلع (ملم 63.5) ىرخالاً قءاملا وأ بشخلا ءعطق لمالكلا باطغم ءحاسملا هذه نوكت نأ بجى ،حل اص سايق ىلع قبوطرلا ءءارق ناف ،لمالكلا راعشتسالا ققظنم ءيطغت مئي لم اذا .امسايق مئي يئلا ءقيقد ريغ نوكتس
5. امنم دئازلأ حسم ،امرابتخا دارملا قءاملا وأ بشخلا حطس ىلع رهاظ عام وأ قبوطر كانه ناك اذا ءهجلأ نم سقو حوللأ بلقأ ،نكُم اذا .تاسايقلا دخا لبق قئاقء عضبل فچيل حطسلا كئرتاو ىرخالاً

6. قدام وأبشخا حطسو راخشستال الحيفص نيب ديج سمالت نامضل قوقب طغضلا نم لكأت قلوبصلما ريغ وأقشخا باشخال سايق دنع صاخ لكش ب مهم رمال اذه .ءانبل
7. بشخا يف قنقوع وأ قراهظ بويي عىل ع يوتحت يتل قطانلما يف تاءارق ذخاب مقى ال
8. بشخا فايلا حاجتاب زاهلما عض ،ققلا تاجرد عىل ع نامضل

كيتدعاسمل انه ينقل الانقيرف

ققيقد تاداشرا عىل لوصحلل info@wagnermeters.com ديربل ربع انعم لصاوتلا ىجرى تاليدعتل عجاج كانه نوكت دق .قداتعم ريغ صىاصخب زيمتي يذلا بشخا سايق عيفيك لوح ب علالعم وأ ،عجلما هاي بب ععبشم وأ ،قدمجم باشخا سايقب موقت تنك اذ سايقلا يف عيفاضا قبوطرلا تاءارق عىل ع رثوت دق امريغ وأ عي ندعم تانوكم عىل ع يوتحت تاجل اعم ي وأ ACQ وأ CCA

عيليصفتلما ادختسالا تامي لعت :فئاطولا رارزا



تبيبثتلما لي غشتلا رز (ON/HOLD)

تبيبثتلما لي غشتلا رز عىل ع طغضلا يدويي ،زاهلما لي غشت فاقيا دنع ، قرتفل زارطلا مقر ضرعيي شيح ،زاهلما لي غشت عىل اهريرحت مٲ (ON/HOLD) عضو يف زاهلما لخدسي ،قرشابم رادصلما مقر ضرع دعب .جم انربل رادصلما مقر هعبتي ،قزي جو تاداعيا ان نم لكأت .قبوطرلا سايق عدبل ازهاج زاهلما حبصي ،قلا رملما هذ يف .يسايقلا سايقلا يدوي نل زاهلما لي غشت فاقيا ان ،رخا عىن ععب .قلا عقم لظنتس اقبس م امريتا وأ امتجمربب تمق

تتمق ييتلا تادادعالا عيمجب ظفتحي لب ،ةيضارتفالا عنصلما تادادعالا ىلا هتدوع ىلا
”اقبسما اطبضب

(ON/ تيبتتل/لي غشتلا رز ىلع طغضلا يدؤيس ،يسايقلا سايقلا عضو يف دجاوتلا دن ع
رهلئتس ،كلذ ىلا ةفاضلا اب .ةشاشلا ىلع قضورعلا ةءارقلا تيبتتل ىلا هريحت مئ (HOLD
تاسايقلا ذخأ دن ع ةديفم قزيمل هذ دغتو .ةشاشلا نم ىنميلا ةيولعلا ةيوازلا يف HOLD ةملك
ةشاشلا ةيؤر لئنكمي ال تيح اهيل لوصولا بعصي نك امل يف

(12 ءحفصلال يف ”توصلال رز“ مسق عجار) زاهجلا يف ةلغفم (AUDIO) توصلال قفيظو تنك اذ
عضو يف لازت ال ةيلاحلا ةءارقلا نأ امل اطرناو 4 لك ريرق ريفص توصل زاهجلا ردص يسف
HOLD.

تيبتتل/لي غشتلا رز ىلع طغضلا متي ىتح ةشاشلا ىلع قضورع ةيلاحلا ةءارقلا يقبتس
ةملك يفتختو يسايقلا سايقلا عضو ىلا زاهجلا دوعيل ،قزيجو قرتفل ىرخأ قرم (ON/HOLD)
ةشاشلا نم HOLD.

يأ نود HOLD عضو يف لئرت اذ ةيناث 60 دعب أي ئاقلت زاهجلا لي غشت فاقيا مئيس :**ةظحالم**
ىلا يدؤيس نيئنيثا قءمل (ON/HOLD) تيبتتل/لي غشتلا رز ىلع طغضلا سايقلا طاشن
زاهجلا لي غشت فاقيا.



(UP وDOWN) ضفخلو اعفرلا ارز

وأ SPECIES/MATERIAL نك ءاوس) يللاحلا تادادعالا عضو
مئيس .قزم لك يف نيرزلا نيذه لمع ةيفيك ددحي ام وه (AUDIO
أقفو ءفلتخم فىاظو لي عفت وأ ،تادادعالا ميقل ليلقت وأ ةدايز

دادع! رز لكب قصاخلا تاميل عتلا



رذ (DEPTH) قمدل

اقل حيتي تهيح ،نيقمدع ىلع سايقلا قيصاخب Orion® 930 زاهج زيديمتي اذإ .مراخت يذلا دادعإل بسح قصوب $\frac{3}{4}$ وأ قصوب $\frac{1}{4}$ قمدع ىتح حطسلا نم سايقلا DEPTH، DOWN وأ UP رز ىلع طغضلا متو قمدعلا دادعإ عضو يف زاهجلا ناك ظفحل ON/HOLD رز ىلع طغضا .(سكعلا وأ 1-4 ىلا 3-4 نم :لاثم) قمدعلا دادعإ رييغت مديسف ىلا زاهجلا دوعيسف ،ON/HOLD رز ىلع طغضلا متو قمدعلا دادعإ عضو يف زاهجلا ناك اذإ .دادعإل ءءارقلا عضو

ضرع ىلا ءفاضإلبف ،(لمم 6) قصوب $\frac{1}{4}$ قمدع ىلع مطبض متو قمدعلا دادعإ عضو يف زاهجلا ناك اذإ ىرسكلال يثمتلا اذى يقبببس .قشاشلا نم ىنميلا ءيوازلا يف $\frac{1}{4}$ اضى زاهجلا ضرعيس ،“1-4” تءءارقلا ذخأ ءانثأ قشاشلا ىلع ارهاظ

ىلا ءفاضإلبف ،(لمم 19) قصوب $\frac{3}{4}$ قمدع ىلع مطبض متو قمدعلا دادعإ عضو يف زاهجلا ناك اذإ ليثمتلا اذى يقبببس .قشاشلا نم ىنميلا ءيوازلا يف $\frac{3}{4}$ اضى زاهجلا ضرعيس ،“3-4” ضرع تءءارقلا ذخأ ءانثأ قشاشلا ىلع ارهاظ ىرسكلال



رذ (SPECIES/MATERIAL) قءامل/بشخل ءون رز

دحأ يف زاهجلا عضول Orion® 930 زاهج يف SPECIES/MATERIAL رز مدختسؤي لوصول ىتح رزلا ىلع رركتءمل طغضلا لالغ نم قفلتخمل ءئالءلا ءاضوالا يه ءءاتءمل ءاضوالا .ببول طءمل ءعضولا ىلا

1. زاهجلا ةجمر بل عضولا اذه مدختسُي. **(Species Settings mode) بشخل عون دادع! عضو** ،عضولا اذه ليغشت دنع .سايقي يف بغرت يذلا بشخل عونل حيحصلال دادع! قفو عنصل لل يضارثفال دادع! 1.00 ىتح 0.20 نم تادادع! ميق زاهجلا قشاش ضرعتس 0.50 وه
2. عضولا اذه مدختسُي. **(Relative Measurement mode) يبسنل سايقل عضو** تاقيبطتل مدختسُي ام دُعاو ،قلطم تاسايقي نم لادب ةيبسن تاسايقي ىلع لوصحلل (سبجلل حاولأ ىلع ةيبسنل تاسايقل: لثم) قبالصل ريغ ةيبشخل داوملا ىرسىلا ةيلفسلا ةيوازلا يف REL قملكل رمظتس ،عضولا اذه ىلا ليديبتل دنع نم ديزم ىلع روثلعل نكُمي .يسايقل سايقل عضو يف دجاوتلا ءانثا قشاشلا نم 12 ةحفصلال يف يبسنل سايقلال لوح تامولعملال
3. يف قنراولال تاميلعتلا عبتا **(Meter Calibration mode) زاهجلا قرياعم عضو** يروفلا قرياعملال زاهج مدختساب كسفنب ةينادىملال قرياعملال ءارجال 15 ةحفصلال Orion® نم قفرملال

عضولا زاهجلا قشاش رمظتسو ؛SPECIES/MATERIAL رز ىلع طغضا ،زاهجلا ليغشت دنع تاناخ ثلاث نم نوكم مقر لال خ نم كلذل رمظيو) بشخل عون دادع! عضو يف زاهجلال ناك اذ. يلاحلا ىلا ةجاحب تنك اذ! ام .بسانملال دادع! ةجمر بل DOWN و UP ىريز مادختسا كنكُمي ،(0.50 لثم ىتح هريرحتو SPECIES/MATERIAL رز ىلع طغضال كنكُمي ،فلتخم عضو ىلا ليديبتل ببولطمال عضولا ىلا لصت

داع! مٲ (ايئاقلت و أ ايودي) زاهجلا ليغشت فاقى دنع ،هراخت يذلا عضولا نع رظنلا ضغب فاقىلا لبقي هيلع ناك يذلا عضولا سفن ىلا زاهجلا دوعيس ،هليغشت

ببشخلال نم قفلتخم عاونال بشخلال عون دادع! ةجمر بل ةيفيك

موقت يذلل بشخل عون عم قفاوئتي يذلل حيحصلل دادعلل ددحو عاونال تادادعل بيئك عجار ،الوا مسايقب

يف بغرت يئلل قداملا وأ بشخل عونل بسانملا دادعلل علع روثعل نم نكمئت مل اذل :قظحالم دادعلل علع روثعل نم نكمئت مل اذل . www.wagnerspecies.com عقوملا قرايز يجرلي ،امسايق info@wagnermeters.com ينورتكللل ديربلل ربع Wagner فكركش عم لصاوت ،كلذل دعب حيحصلل com.

لصرت يتح مَرَّحو SPECIES/MATERIAL رز علع طغضلا ،زاهجل لئغشت درجمبو ،كلذل دعب قلاصافب يلاحلا دادعلل زاهجل ضرعيس ،عضولا اذه علل لوخدل درجمب .دادعلل عضو علل دادعلل ضرغيسف ،زاهجل اجمرب اهيف مئي قرم لوأ يه هذه تنك اذل . (1.00 وأ 0.62 لثم) ةيرشع ةشاشل علع 0.50 يضارئفال

امهريرحتو لفسال وأ علعل مهسال يرز علع طغضلا يدويس ،عضولا اذه يف دجاوتل اءانثا قشاشل ئي دحت مئيسو ،قرم لك يف 0.01 رادقمب دادعلل لئلقت وأ قدايز علل .كلذل آقفو



ببرقأ علل دادعلل عفتريسف ،ةيناث 0.7 قءمل (UP) عفرلل رز علع طغضلا مت اذل .ةيناث 0.7 لكؤ . (0.40 حبصئيسف ،0.36 يلاحلا دادعلل ناك اذل :لائثم) 0.10 مل فعاضم يفاضل رادقمب دادعلل داذيس ،رزلل علع طغضلا يف رارمئسال اهيف مئي ةيفاضل . (0.50 علل 0.40 نم :لائثم) 0.10



عجارئيسف ،ةيناث 0.7 قءمل (DOWN) ضفخل رز علع رارمئساب طغضلا مت اذل .حبصئيسف ،0.66 يلاحلا دادعلل ناك اذل :لائثم) 0.10 مل فعاضم ببرقأ علل دادعلل رادقمب دادعلل لقيس ،رزلل علع طغضلا يف رارمئسال اهيف مئي ةيفاضل .ةيناث 0.7 لكؤ . (0.60 علل 0.50) 0.60 نم :لائثم) ةيفاضل 0.10

،1.00 ومو دادعلل لصقالا دحلا علل لوصول درجمب ،علعل مهسال رز علع طغضلا دنع“



ةي بش خلا ري غ ءان بل داوم ف قبوطرلا س اي قل ي بس نلا س اي قمل



SPECIES/
MATERIAL



12

دادعإلا (14% :لاثم) يلإحلا قبوطرلا راذنإ دح قشاشلا ضرعتسو AUDIO رز يلع طغضلا دح ريغتس امريحتو DOWN وأ UP رز يلع قذحو قطعض لك. 15% وه عنصلما نم يضارتفالا 1% قبسنب راذنإلا.

دادزي س؛قيناث 0.7 قذمل UP رز يلع رارمتسالا عم طغضلا، بولطملا دادعإلا يلإ عرسب لوصول 0.7 لكو. (15% حبصيسف، 12% يلإحلا دحلا ناك اذإ :لاثم) 5 ددعلل فعاضم برقأ يلإ راذنإلا دح :لاثم) قيفاضلإ تادحو 5 رادقمب دادعإلا دادزي س، طغضلا يف رارمتسالا اهيف متي قيفاضلإ قيناث ضفخنيسف، قيناث 0.7 قذمل DOWN رز يلع رارمتساب طغضلا مت اذإ. (20% يلإ 15% نم لكو. (20% يلإ ضفخنيسف، 23% يلإحلا دحلا ناك اذإ :لاثم) 5 ددعلل فعاضم برقأ يلإ دادعإلا 5 رادقمب دادعإلا ضفخنيس، رزلا يلع طغضلا يف رارمتسالا اهيف متي قيفاضلإ قيناث 0.7 (15% يلإ 20% نم :لاثم).

دادعإلا دوعيس، (32% قبوطرلا يوتحم قبسزل جمربلما يصقألا دحلا يلإ دادعإلا لصي نأ درجم ينألا دحلا يلإ دادعإلا ليلقت مت اذإ، لثملأبو. ديدج نم قدايزلا يف أدبيو (5% ينألا دحلا يلإ لكاه نم صقانتلأ لصاويو (32% يصقألا دحلا يلإ دوعيسف، (5% قبوطرلا يوتحم قبسزل (قيرشع لصاوف نود) 1% امرادقم تادايزب، 32% و 5% نيب دادعإلا قاطن حوارتي، ىرخأ قزم.



ضرعت قشاش يلإ لقنتسو، ىرخأ قزم AUDIO رز يلع طغضلا، كلذ دعب يلعإل مسلا ىرز قطاسبب مدختسا. عومسلأ هيبنتلل يلإحلا توصلا يوتسم نم توصلا يوتسم دادعإ حوارتي. بولطملا توصلا يوتسم طبضل لفسال وأ راذنإلا نأ يلإ OFF ريشتو، أدأالا وه 1و اتوص يلعإلا وه 9 نأ ثيح؛ 9 يلإ OFF لطمغ يتوصل.

لليغشتلا رز يلع طغضلاب يسايقلأ سايقلأ عضوو يلإ زاهجلا قذاعإ لئكلمي، ءاهنتالا دنع (ON/HOLD) تيبتشتلا.

ORION® 930 زاهج تازيم صخلم

- سايقل وأبشخل سايقل عضو مادختسا ءانثأ ليدعتلل قلباق ةيفلخ ةءاضإب ءشاش يبسنل
- (سايقل سايقل عضو يف) 0.1% ضرع ةقذب ةيمقر ءشاش
- 32.0% إلا 4.0% نم باشخلأل قبوطرلا ءوتحم سايقل قاطن
- ةيبشخل ريغ ءانبل داوم رابتخال يبسن سايقم
- بلصل او نيلل بشخل ءاون أنم ءعساو ءعوم حمل ءجمربلل قلباق تادادعإ
- قبوطرلا سايقل قريبك راعشتسا ءحاسم
- تاطرحالما نيودتل ءيلاثم قزيم يهو، ءشاشلا ىل ع ءيلال ءءارقلا تيبتت ءينالكمإ
- ءيراطبلل ءوتسم ضافخاب هيبتت
- يلأل ءل قبوطرلا ءوتحم دودحل ءجمربلل لباق يتوص رانإ
- ءجمربلل لباق رانإل توص ءوتسم
- قفرملا Orion® يروفلا قريال عمل زاهج مادختساب ءينالديمل قريال عمل ءينالكمإ
- قوا يطاطم فالغ
- نئمضم تلوف 9 ءيراطبو قبلص نيزخت قبلع
- تاونس ٧ ءنمل نامض
- (قصوب ¼ عضو) ءدامل حطس زواجتت ءءارق – IntelliSense ءينقت
- مادختسال مدع دن ع ءئاقلت ليغشت فاقإ
- قصوب ¼ وأ قصوب ¾ اما، سايقل عضو ءانثأ يلال ءءارقلا قمع ضرعي

ةيفلخ ةءاضاب ؤشاش

نكلمي .ةيفلخ ةءاضاب تاذ تاشاشب ؤدوزم نالآ Orion نم ؤلوم حملأ قبو طولأ سايق ؤزهجأ تحبصأ ممسلأ يرز مادختساب (100% وأ 75%، 50%، 25%) امتدش طبضرو ةيفلخأ ةءاضالآ لي عفت عضولأ وأ بشخأ ةءارق عضو يف دجاوتلأ ءانثأ ةيفلخأ ةءاضالآ طبض نكلمي .لفسألو ىلعأل تاشاشلأ عيمج يف ةيفلخأ ةءاضالآ مادختسا نكلمي ،املآ عفت لاح يف .يبسنلأ

ةيراطبلأ ضافخنا ؤراش!

ينم يلا ةيولعلأ ةيوازلا يف ريغص ةيراطب زمر رهظي ،ةيراطبلأ ىوتسم ضافخنا ءدب دنع ىلأ لوصولأ مئيسف ،بسانملأ تقولأ يف تلوف 9 ةيراطب لادبتسا مئى مل اذآ .ؤشاشلأ نم فدهي .روفلا ىلع زاهجلأ قلغي مئ ،ؤشاشلأ ىلع تارم ئالئ ”BAT“ قئل كضموتو ،جرح ىوتسم ؤقيقد ريغ تاءارق ىلع لوصولأ عنم ىلأ ءارجالآ اذه

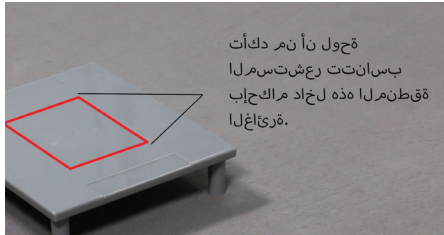


ةيراطبلأ رمع ىلع ظافحلل ىئاقئلأ فاقىالآ

لالخ سايقلا طاشن يف رييغت يآ ئدحي مل اذآ ،زاهجلأ هي ف لمعي يذلأ عضولأ نع رظنلأ ضغب ىئاقئلأ فاقىالآ اب زاهجلأ موقيسف ،ؤدحاو ؤقيقد

Orion® 930 زاھج قرياعم

قلموسب مترياعم قءاع! كئفكمي ،ققءب اطوبضم قءي لم Orion® 930 زاھج نأ قءقءت تنك اءا بءي هنأ ىل! هابتئال! ىجرى ،زاهجلا قرياعم لبق .قفءملا يروفلا قرياعملا زاھج مءءختساب قءاطئت نأ بءي .زاهجلا عم ءاج يءلا ءي ءصل! قرياعملا زاھج ىلع مءءختساب طقف مترياعم (قيراطبلا قزء لءاء) زاهجلاو (ءلفسأ) قرياعملا زاھج ىلع قءوءوملا قىلسلسبلا ماقرالا يءوي قءاءفلا نأل ،قءلات ريغ قاقصللملا نوكت نأ بءي امك .ءي ءصل! قرياعملا نامضل قءاءط مء .ءي ءصل لكشب قرياعملا ءارجال قىلاتلا تاوطءل ءبءا .ققى قء ريغ قرياعم ىل! قرياعملا زاهج قىفل ءل ءل ىلع اءى اءمىل ءل



1. ينءءم ريغ ءطس قوف لمءرا ىلع قرياعملا زاھج ءض.
2. قرياعملا ءضو يف زاهجلا ءضول SPECIES/MATERIAL رز مءءختسا مء ،زاهجلا لءش (CAL). (مءءختسالا لىل قء يف SPECIES/MATERIAL رز مسق ءءار).
3. ءي ءصل لكشب راءشتسالا قءاسو ءي بءئت نم ءكأتلا عم ،قرياعملا زاھج قوف زاهجلا ءض ماكءاب راءشتسالا قءاسو ءي بءئت مءء: مء. قرياعملا زاھج نم ضءفءنملا ءزءلا لءاء مكموم ققى قء ريغ قرياعم ىل! يءوي ضءفءنملا ققطنملا يف ءي ءصل لكشبو

4. توضع زاهجلا رقصيس .تارم (3) ثالٲ AUDIO رز ىلع طغضا مٲ ،لفسألا ىلا فطلب طغضا
“قيئالٲلا قرياعملا قيلمع رمي منأ ىلا قراشإل ”ريفس“
5. زاهج نم زاهجلا قلازإب مق ،أروف .”LIFT“ قملك زاهجلا ضرعي يس ،قرياعملا ءارج لا مٲك دن ع
قشاشلا ىلع ”DONE“ قملك رمظٲ ىتح ناوٲ 5 براقت قمل ءاولا يف مٲ ظفٲح او قرياعملا
زاهجلا لفسألا ىرخأ ماسجأ يأ وأ كدي دوجو مدع نم دكائٲ ،ءاولا يف قريخألا قلا حرملا مٲه لال خ
6. يداعال سايقلا عضو ىلا زاهجلا قداعال ON/HOLD رز ىلع طغضا

ككش نم لثم عم لصاوٲلا ىجرى ،Orion® 930 زاهج قرياعم قداعال دعب قلكشملا ترمٲسا إذا
info@wagnermeters.com ربع قيفاضا تاميلٲت ىلع لوصحلل Wagner

Orion® 930 زاهجلا يقاولا يطاطملا فالغل

فاوٲلا مادطصا وأ طوقسلا قجيٲن Orion® 930 زاهج فلت بنجٲل
يطاطم ألالغ Wagner Meters ككش ترفو ،ىرخأ قتلص ماسجأب
مفاوٲ لوح ماكحأب زاهجلا ميأيل أصيصخ أمم صم

عيمج يف مناكم يف يقاولا فالغل اذ ققبي نأ بجي
قرياعملا زاهج مادختساب زاهجلا قرياعم ءانأ ىتح ،تاقوالا
قشاش ىلا قفاضالإب ،فىاٲولا رارزأ عيمجف .يروفلا
نكمي ،قراٲبلا قرجو ،راخشٲسالا قحيفصو ،ضرعلا
فالغلا بكري .يطاطملا فالغل اذ قلازإ نود اهيل لوصول
قحيص قح او ققريٲب زاهجلا ىلع



ىل! يدؤيس حيحص لكشب فالغل تيبت مدع طقف.
 ”ةقيقد ريغ تاءارق

اذا يقاولا يطاطملا فالغل نودب زاهجلا مادختسا لئنكممي، هب ىصوم ريغ لئلذ نأ نم مغللا ىلع*
 قرياعملا زاهج مادختساب زاهجلا قرياعم قءاعإ نم دكأت، فالغل نودب زاهجلا مادختسا تتررق اذا. تببغر
 ببكرم ريغ فالغل او يروفل

تاونس ٧ قءمل نامض

Orion® قبطورلا سايق زاهج ىلع تاونس 7 قءمل لءانصرلا يف لئار انامض Wagner Meters طفرش ءءت
 930.



www.genuinewagner.com عوملا ىلع لءاهج لءس

Wagner نم IntelliSense ةينقت

فورظ زواجتت يتل، Wagner نم IntelliSense ةينقت Orion® 930 قبطورلا سايق زاهج زيمتي
 بشخل لءاد قبطورلا قءاحل ققيقد تاسايق رفوتل حطسلا.

ىلع قطيحمل وأ ةيحطسلا فورظلا نيب زيميتملا ىلع قءاق ريغ ريماسملا نم ةيلال ءزهجال مظعم*
 نم ريماسملا تاذ سايقلا ءزهجأ نكمئت دق. بشخل لءاد قبطورلل ةيقيقلال قروصل او، بشخل حطس
 ذخأ اهيف متي قرم لك يف بشخل حطس فالئل يف ببستت انئل، ةيحطسلا فورظلا ريئات زواجت
 سايق ءزهجأ نم ديدعل ىلع ىرخال قطيحمل فورظلا وأ فئالئل وأ ءاولل قبطور رثوت نأ نكمي. ءءارق

تقوم حملات قنوطرلا سايق فزهجأ نإف ،كلذ عمو .الام كئفل كئف دق ققيقد ريغ تاءارق ىلا يدؤتو قنوطرلا ،بشخلا لخد قنوطرلا سيقت ،IntelliSense ةينقتب قنوزملاو ،Wagner قنورش نم وأ ةيبشخلا لامعلا عيراشملا قياغلل ققيقدو عيرس تاءارق رفوي امم ،هحس ىلع سيلو ”بشخلا حطسب ررض يا قاحلا نود لمعت يهف ،كلذ ىلا قفاضلاب .ةيبشخلا تايضرالا بيكرت وأ قراجلا

طقف قصوب ٪٣ عضو يف قلاعف IntelliSense ةينقت

تافص اواملا

نيق م ع ب سايقل

- ي حطسلا حسملا عضو يف (ملم 6.4) قصوب 0.25 قمع ىتح قنوطرلا سايقل بسانم .
- قيمي علا حسملا عضو يف (ملم 19) قصوب 0.75 قمع ىتح قنوطرلا سايقل بسانم .

ي طاطملا فالغل ا عم داعبالا

- (ملم 146) قصوب 5.75 :لوطلا
- (ملم 76) تاصوب 3.0 :ضرعلا
- (ملم 25) قصوب 1.0 :كئسلا

ح س م ل ق قطنم

- (ملم 63) قصوب 2.5 × (ملم 50) قصوب 2.0

ي طاطملا فالغل ا عم نزولا

- (مارغ 204) قسنوا 7.2

ققاطلا ر د ص م

- قداعال قلاباق ريغ مويثيل وأ ةيولق تاي راطب مادختساب Wagner يصوت) تلوف 9 ةيراطب (نحشلا قداعال قلاباق NiMH تاي راطب وأ ،نحشلا

فق اطلل يئ اقل تل ا فاق يئ ا

- ةين ا 60

ساي قلا تاق اطن

- 32.0% ىل 4.0% ن م :ب ا ش خ ا ل ق ب و ط ر ل ا ى و ت ح م ق ا ط ن

بش خ ل ا ع ا و ن ا ل ة ي ع و ن ل ا ق ف ا ث ك ل ا ق ا ط ن

- 1.0 SG ىل 0.20 ن م

ن ي ز خ ت ل ا ق ب و ط ر و ق ر ا ر ح ة ج ر د

- ف ث ا ل ت ن و د 95% ى و ص ر ق ل ا ق ي ب س ن ل ا ق ب و ط ر ل ا و ، (32°C ىل 10°C +) 90°F ىل 50°F + ن م

ل ي غ ش ت ل ا ق ر ا ر ح ة ج ر د

- (43°C ىل 0°C +) 110°F ىل 32°F + ن م

ة ي ر ا ط ب ل ا ر ي ي غ ت

، ا ر و ف ة ي ر ا ط ب ل ا ر ي ي غ ت ب ج ي ، ش ا ش ل ا ى ل ع BAT ق م ل ك ت ر ه ط ا ذ ا ، ل ي ل د ل ا ا ذ ه ي ف ا ق ب ا س ر ي ش ا ا م ك 9 ة ي ر ا ط ب ب ة ي ر ا ط ب ل ا ل د ب ت س ا . ة ق ي ق ي د ر ي غ ن و ك ت س ق ب و ط ر ل ل ة ي ف ا ض ا ت ا س ا ي ق ي ا ن ا ف ا ل ا و ا ع ا ر م ن م د ك ا ت . ن ح ش ل ا ق د ا ع ا ل ق ل ب ا ق NiMH ا و ، ن ح ش ل ا ق د ا ع ا ل ق ل ب ا ق ر ي غ م و ي ث ي ل ا و ة ي و ل ق ، ت ل و ف ا ن ث ا ل ك ر ح ت ن ل و ا م ت ر ج ل خ ا د م ا ك ح ا ب ق ت ب ث م ة ي ر ا ط ب ل ا . ة ي ر ا ط ب ل ا ب ا ط و ا ل ح ي ح ص ل ا ه ا ج ت ا ل ا م ا ك ح ا ب م ن ا ك م ي ف ق ل غ ي ى ت ح ة ي ا ن ع ب ق ر ج ل ا ء ا ط غ ب ي ك ر ت د ع ا . ت ا س ا ي ق ل ا ا ر ج ا

ز ا ه ج ل ا ن ي ز خ ت

Orion® ز ا ه ج ل ك ع م ق ف ر م ل ا ق ب ل ص ل ا ق ب ل ع ل ا خ ا د م ن ي ز خ ت ب ي ص و ن ، ز ا ه ج ل ا م ا د خ ت س ا م د ع د ن ع ت ل و ف 9 ة ي ر ا ط ب ق ل ا ز ا ج ر ي ، ا م و ي 30 ز و ا ج ت ق د م ل ز ا ه ج ل ا ن ي ز خ ت ر ر ق م ل ا م ن ا ك ا ذ ا . 930

نامضل

www.genuinewagner.com عقوملا ىلع كئب صاخلا قئبوطرلا سايق زاغ لي جس تئب Wagner كئرش ي صوئ
ئففاضلا ايازمو عرساً معد ىلع لوصحلل.

(7) عئس قئمل داوملاو عئنصئلا بوي ع دض جئئئمل اذئل ءئام Wagner Meters كئرش نامض رفوي
طورشلل آقؤ، Orion® 930 زارئنم قئبوطرلا سايق قؤءا عئمئل كئؤو، ءارشل خئرئ نم ئاؤنئ
قئلائلا مال كئحلالو:

حالصلا ىلع، ءمري قئئل آقؤ، نامضلا اذئ بجومب Wagner Meters كئرش قئلوؤسم رصئقئ
قرايز ىجرئ، نامضلا اذئ قئرامئل. ءئف ببئ ءوءو ئبئ نم عؤا واً مالئبئسا واً جئئئمل
ئررق اذل ءوءئمل نامضلا اذئ قئبئنئ ال. ئامئل عئئلا عابئالو www.genuinewagner.com عقوملا
ئف لاملو، مائئئسا ءوس واً، ئءاؤ عؤئئئ قئئئل ضرئقئ قئئئمل نا Wagner Meters كئرش
لا عفا ىل! ائ رصؤ ىزؤئ ال عؤئص رئؤ قئنايص واً، ئئشل ءانئال قئئل واً، لئءقئ واً، لمل عئئلا
عئنصئلا واً داوملا ئف للؤا ئا ن Wagner Meters كئرش قئلوؤسم رصئقئ. Wagner Meters
طقف جئئئمل ءارش رءس قئئق ىلع جئئئمل اذئ ئف.

عمو؛ قئرائئل ئف مئقؤ ىلع زاغلا طفاؤئ نا ضرئقئمل نم، قئبئانئمل قئنايصلاو قئئانئل عم
نمضئ ال ئف، زاغلا مائئئسا ءئفئك ئف مئكئئئ ال Wagner Meters كئرش نال ارظئو، كئؤ
قءاعب Wagner Meters كئرش ي صوئ. قءءم قئئئز قئئئل قئرائئل ىلع اطوبضم زاغلا ءاقب
اذل. رؤا ررض ئال مضرئقئ واً زاغلا طاقئس! مئ لائ ئف يصئئئئ صئفل عئئلل! ل! زاغلا
قئرائئم ءارؤو قئرمل يروفل قئرائئل زاغ مائئئسا ئاف، زاغلا ئاءارق قئؤ ئف كئئ كئانئ ناك
ملاسر! بؤئف، عؤئص لكئئب قئرائئل ئف زاغلا لئف اذل. زاغلا ئاءارق قئؤ نمضئس قئؤء
ئف يصئئئئ صئفل ءارؤل عئئلل! ل!

زاغلا ئلئسلئئلا مقررلل قئبائمل قئرائئل زاغ عم ملاسر! بؤئ، زاغلا قءاع! بلطئئ.

وأهـيـرـص ،قـبـوتـكـم وأهـيـمـفـش تـنـاك ءاوس ،ىـرـخـال تـانـامـضـلـا عـيـمـج نـعـالـيـدـب نـامـضـلـا اذـه دغـي
Wagner Meters قـكـرـش يـلـخـت .نـامـضـلـا اذـه يـف فـوصـوم وـه اـم زـواـجـتـت تـانـامـضـلـا يـأ دـجـوت ال .هـيـنـمـض
فـرـطـيـأ تـحـت .نـيـعـم ضـرـغـل قـمـءـالـمـلـا وأ عـيـبـلـا هـيـلـبـاقـب قـل عـتـي يـنـمـض نـامـضـلـا يـأ نـع اـهـتـيـلـوـؤـسـم
هـيـعـبـتـلـا وأ هـيـضـرـعـلـا رـاـضـالـا نـع هـيـلـوـؤـسـم يـأ Wagner Meters قـكـرـش لـمـحـتـت ال ،فـورـظـلـا نـم
نـامـضـلـا اذـه يـلـع تـالـيـدـعـت يـأ ءـاـرـجـلـا Wagner Meters قـكـرـش يـدل نـيـفـظـومـلـا وأ ءـالـكـولـل قـحـي ال
ءاوس ،هـيـفـاـضـلـا تـاحـيـرـصـت يـأ نـاف ،هـيـلـعـءـانـبـو .اـبـ قـكـرـشـلـا مـزـلـت هـيـفـاـضـلـا تـانـامـضـلـا رـادـصـلـا وأ
Wagner Meters قـكـرـش يـلـوـؤـسـم دـحـأ نـع ءـرـدـاـصـلـا قـبـوتـكـمـلـا تـاحـيـرـصـتـلـا ءـانـثـتـسـاب ،قـبـوتـكـم وأ هـيـمـفـش
اـهـيـلـع دـامـتـعـال لـيـمـعـلـا يـلـع يـغـبـنـي الـو تـانـامـضـلـا رـبـتـعـت ال ،Meters

اـهـيـعـزـوم نـم وأ Wagner Meters قـكـرـش نـم جـتـنـمـلـا ءـارـشـب مـاق يـذـلـا لـيـمـعـلـل طـوقـف صـصـخـم نـامـضـلـا اذـه
رـخـأ فـرـطـيـلـا هـلـيـوـحـت نـكـمـي الـو ،نـيـدـمـتـعـمـلـا

حـالـصـلـل لـاـصـتـالـا هـج / يـنـف مـعـد

info@wagnermeters.com

تاظحالم

تاظحالم

تاظحالم



Wagner Meters
326 Pine Grove Road
Rogue River, OR 97537
United States
info@wagnermeters.com

WagnerMeters.com

©Wagner Meters 2025

هينورثكللا ءاوس ءقليسو ياب والكلش ياب لطقن والاعرجتسا ماظن يف نهيزغت وال روشنلما اذه نم عزج يا عين زوجي ال ءظوفحم قوقللا عيمج
قلباق نهتسملما اذه يف هنراولا تامولعملل رشانللا نم قبسم يباتك نذا نود ءكلذ ريغ والي جستلا واي يوضلا ريوصتلاب وايكلهناكليم وال
قبسم راغنللا نود ريغي غتلل